

SILVERCREST®



DUAL HOTPLATE SDK 2500 D1

(HU)

DUPLA FŐZŐLAP

Használati utasítás

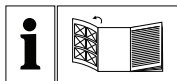
(DE) (AT) (CH)

DOPPELKOCHPLATTE

Bedienungsanleitung

IAN 416139_2210

(HU)



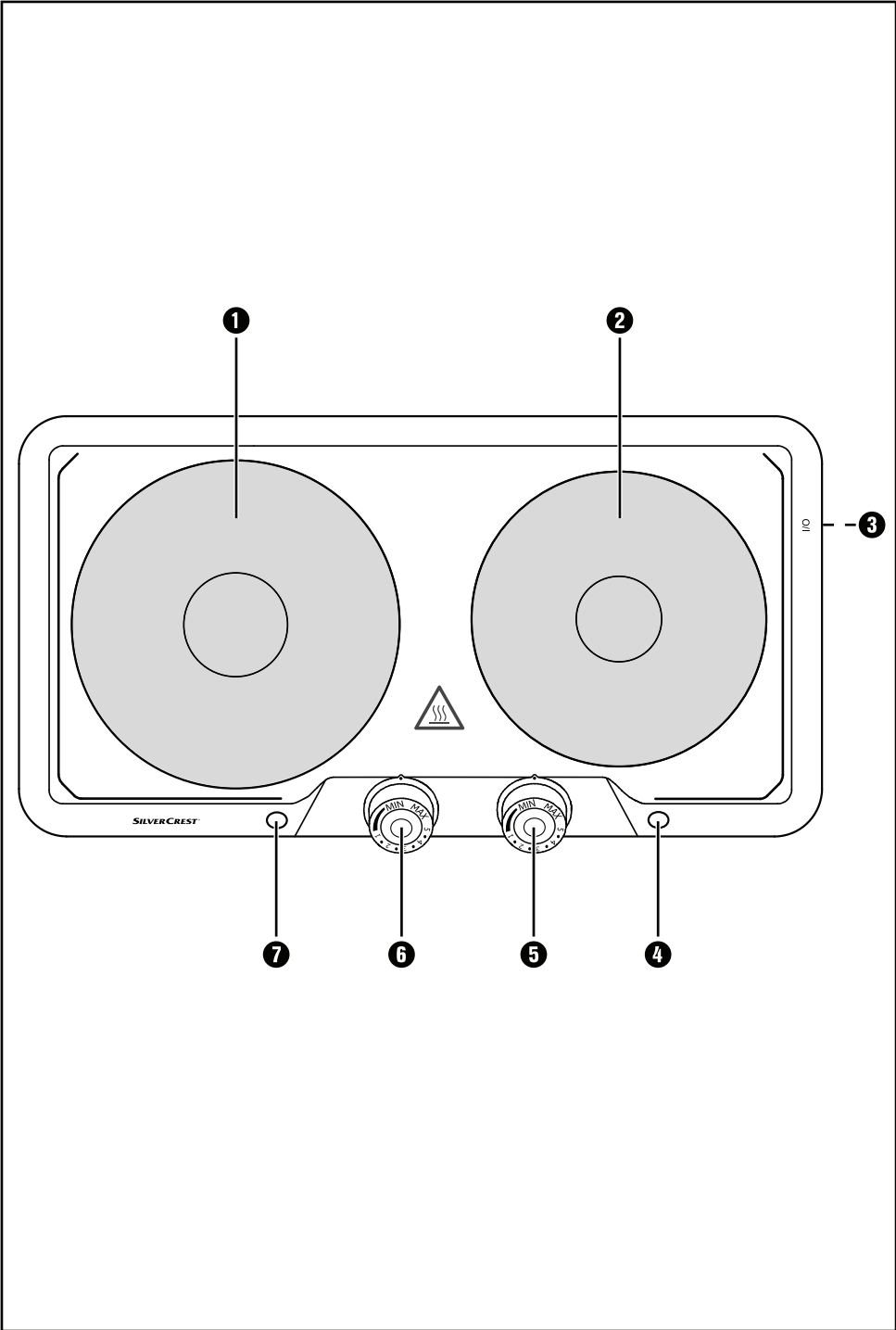
HU

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

DE **AT** **CH**

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HU	Használati utasítás	Oldal	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	13



Tartalomjegyzék

Bevezető	2
Rendeltetészerű használat	2
A csomag tartalma	2
A készülék leírása	3
Műszaki adatok	3
Energiafogyasztás	4
Biztonsági utasítások	5
A készülék elhelyezése és üzembe helyezése	7
Energiahatékony főzés	7
Használat	7
Tisztítás és ápolás	8
Tárolás	8
Hibaelhárítás	9
Ártalmatlanítás	9
A készülék ártalmatlanítása	9
A csomagolás ártalmatlanítása	9
A Kompernass Handels GmbH garanciája	10
Szerviz	11
Gyártja	11

Bevezető

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához!

Vásárlásával modern és kiváló minőségű termék mellett döntött. A használati útmutató a termék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati útmutatóval és biztonsági figyelmeztetéssel. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott célokra használja. Ha a készüléket harmadik személynek továbbadja, akkor adja át a készülékhez tartozó valamennyi dokumentumot is.

Rendeltetészerű használat

Ez a készülék kizárólag élelmiszerek felmelegítésére való.

Ez a készülék kizárólag magánháztartásokban használható. Ne használja a készüléket kereskedelmi célokra.

A csomag tartalma

A készüléket alapvetően az alábbi összetevőkkel szállítjuk:

- Dupla főzőlap
- Használati útmutató

- 1) Vegye ki a dobozból a készülék valamennyi részét és a használati útmutatót!
- 2) Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, fóliát és címkét.
- 3) Tisztítsa meg a készülék minden részét a „Tisztítás és ápolás” részben leírtak alapján.

TUDNIVALÓ

- ▶ Ellenőrizze a csomag tartalmát, hogy hiánytalan-e és nincs-e rajta látható sérülés.
- ▶ Hiányos szállítás vagy a nem megfelelő csomagolásból eredő, illetve a szállítás során keletkezett károk esetén forduljon az ügyfélszolgálathoz (lásd a **Szerviz** fejezetet).

A készülék leírása

- 1 Nagy főzőlap
- 2 Kis főzőlap
- 3 Be-/ki kapcsoló
- 4 Kis főzőlap ellenőrző lámpa
- 5 Kis főzőlap termosztát
- 6 Nagy főzőlap termosztát
- 7 Nagy főzőlap ellenőrző lámpa

Műszaki adatok

Készülék	
Feszültség	220–240 V ~ (váltóáram), 50–60 Hz
Teljesítményfelvétel	2500 W
Energiafogyasztás	190,3 Wh/kg
nagy főzőlap	
Nagy főzőlap teljesítmény-felvétele	1500 W
Nagy főzőlap átmérője	18 cm
Nagy főzőlap energiafogyasztása	187 Wh/kg
kis főzőlap	
Kis főzőlap teljesítmény-felvétele	1000 W
Kis főzőlap átmérője	15 cm
Kis főzőlap energiafogyasztása	193,6 Wh/kg

Energiafogyasztás

(a 66/2014-es számú (EU) rendelkezés I. mellékletének 2. és 2.2 bekezdése szerint ellenőrzött)

	Szimbólum	Érték		Egység
Modellnév		SDK 2500 D1		
Főzőlap típus	-	Háztartási főzőlap		-
Főzőlapok és/vagy főzőfelületek száma	-	2		-
Fűtési technológia (indukciós főzőlapok és -felületek, hőszigetelő főzőlapok, főzőlapok)	-	Főzőlapok		-
Kerek főzőlapok vagy -felületek esetén: Hasznos felület átmérője főzőlaponként, a következő 5 mm-re kerekítve	Ø	18	15	cm
Nem kerek főzőlapok vagy -felületek esetén: Hasznos felület hossza és szélessége elektromosan fűtött főzőlaponként vagy -felületenként, a következő 5 mm-re kerekítve	H	N/A		cm
	SZ	N/A		cm
Áramfogyasztás főzőlaponként vagy -felületenként, kilogrammonként	EC _{elektromos főzés}	187	193,6	Wh/kg
A főzőlap áramfogyasztása kilogrammonként	EC _{főzőlap}	190,3		Wh/kg

Biztonsági utasítások

ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

- ▶ A veszélyek elkerülése érdekében a sérült csatlakozóvezetékét a gyártónak, a gyártó vevőszolgálatának vagy hasonló szakképzett személynek kell kicserélnie.
- ▶ Soha ne fogja meg nedves kézzel a készüléket, a hálózati kábelt és a csatlakozódugót. Különben elektromos áramütés veszélye áll fenn.
- ▶ Ne törje meg és ne szorítsa be a hálózati kábelt.
- ▶ A hálózati kábelt mindig a csatlakozónál fogva húzza ki az aljzataból, ne magát a kábelt húzza.
- ▶ A készüléket csak előírászerűen beszerelt és jól elérhető aljzatba csatlakoztassa. A hálózati feszültség egyezzen meg a készülék típus tábláján megadott feszültséggel.
- ▶ Ne használja a készüléket fürdőkád / tusoló vagy vízzel feltöltött mosdó közelében. A víz közelsége még kikapcsolt készüléknél is veszélyt jelent.
- ▶ A készülék kizárólag száraz helyiségben használható.



Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.

FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- ▶ A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű vagy tapasztalattal, illetve tudással nem rendelkező személyek felügyelet mellett használhatják, ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ebből eredő veszélyeket.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy 8 évesnél fiatalabb gyermekek ne kerüljenek a készülék és a csatlakozó vezeték közelébe.
- ▶ Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- ▶ Tisztítást és a felhasználói karbantartást 8 évesnél fiatalabb vagy felügyelet nélküli gyermekek nem végezhetnek.
- ▶ Használat után hagyja lehűlni a készüléket, mielőtt elszállítaná!
- ▶ Úgy helyezze el a hálózati kábelt, hogy arra senki ne léphessen rá és senki ne botolhasson meg benne.
- ▶ Használat közben ne érjen hozzá a főzőlaphoz, mert felforrósodik.
- ▶ Nem szabad hosszabbító kábelt használni. A hálózati csatlakozóaljzat vészhelyzetben legyen gyorsan elérhető.
- ▶ A készülék üzemeltetéséhez ne használjon külső időkapcsolót vagy külön távműködtető rendszert.
- ▶ A készüléket mindig a rendeltetésnek megfelelően használja!
A hibás használat sérülést okozhat!



Figyelem! Forró felület.

FIGYELEM - TŰZVESZÉLY!

- ▶ Üzemeltetés közben soha se hagyja a készüléket felügyelet nélkül.
- ▶ Működés közben nem szabad semmilyen gyúlékony anyagot a készülék közvetlen közelében tárolni (pl. edénytörlő, edényfogó kendő stb.).
- ▶ A készüléket hosszabb időtartamú üzemen kívül helyezés előtt válassza le a villamos hálózatról. Csak akkor teljesen árammentes, ha a hálózati csatlakozódugót kihúzza a csatlakozó aljzatból.

A készülék elhelyezése és üzembe helyezése

- 1) Helyezze a készüléket stabil, sima és hőálló felületre.
- 2) Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzathoz.
- 3) Kapcsolja be a készüléket a be-/kikapcsoló **3** „I” helyzetbe állításával.
- 4) Állítsa mindkét termosztátot **5/6** MAX állásba és hagyja melegedni a főzőlapokat **1/2** edény nélkül kb. 3 percig.
Enyhe füst képződhet, mivel a felületen lévő védőréteg leég. Gondoskodjon megfelelő szellőzésről. Például nyissa ki az ablakot.
- 5) A főzőlapokat **1/2** 3 perc múlva ismét kapcsolja ki.


Energiahatékony főzés

- Az adott főzőlappal **1/2** egyező méretű edényeket használjon. A túl kicsi edények nem fedik le a teljes főzőlapot **1/2**, ezért túl sok energiavész kárba.
- Ügyeljen arra, hogy az edények/serpenyők teljesen elfedjék az **1/2** főzőlapokat. A kidudorodó vagy ferde fenék megakadályozza a megfelelő hővezetést.
- Energiát takaríthat meg akkor, ha még az étel készre főzése előtt kikapcsolja a főzőlapot **1/2**. A főzőlap **1/2** maradék hőenergiája legtöbbször elegendő az étel készre főzéséhez.

Használat

TUDNIVALÓ

- ▶ A jobb hővezetéshez használjon lapos, egyenes fenekű főzőedényt.
- ▶ Lehetőleg a főzőlap méretéhez igazodó főzőedényt használjon.

- 1) Állítsa a feltöltött edényt a megfelelő főzőlapra **1/2**.
- 2) Kapcsolja be a készüléket a be-/kikapcsoló **3** „I” helyzetbe állításával.
- 3) Forgassa el a termosztátot **5/6** a kívánt beállításra:
 - MIN: kikapcsolva
 -  - 4: lassú főzés
 - 4 - MAX: gyors főzés

A megfelelő ellenőrző lámpa **4/7** világít a beállított főzőlapon **1/2**.

TUDNIVALÓ

- ▶ Az **4/7** ellenőrző lámpa mindaddig világít, amíg a főzőlap **1/2** melegedik. Amint a készülék elérte a beállított hőfokot, kialszik az **4/7** ellenőrző lámpa. Üzem közben előfordulhat, hogy az **4/7** ellenőrző lámpa ismét felvilan és kialszik. Ez nem jelenti a készülék működési hibáját, csupán azt, hogy az **1/2** főzőlap tartja a hőmérsékletet és utánfűt.

- 4) A főzési folyamat befejezését követően a **5**/**6** termosztátot állítsa ismét MIN-ra. Az **4**/**7** ellenőrző lámpa kialszik.
- 5) Ha a készüléket hosszabb időn keresztül nem akarja használni, akkor állítsa a be-/kikapcsoló gombot **3** „O” pozícióba.

Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, akkor húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati aljzatból.

Tisztítás és ápolás

⚠ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

- ▶ Tisztítás előtt a csatlakozót húzza ki a konnektorból.



- ▶ Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

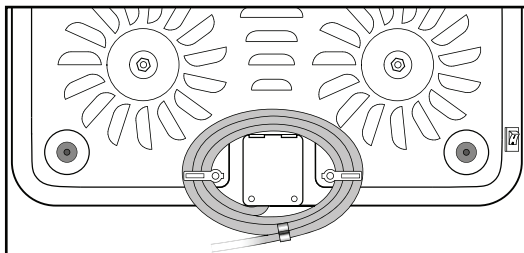
- ▶ Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt megtisztítaná!

FIGYELEM - ANYAGI KÁR!

- ▶ A készülék tisztításához ne használjon erős hatású, vegyi vagy súroló tisztítószerket! Ezek kárt tehetnek a készülékben.
- A készüléket nedves kendővel törölje át. Makacs szennyeződések esetén tegyen enyhe mosogatószer-t a törülőkendőre. A műveletet követően a mosogatószer-maradványokat nedves kendővel távolítsa el.
- Ismételt használat előtt várja meg a készülék teljes kiszáradását.

Tárolás

- A készüléket száraz és pormentes helyen tárolja.
- Tekerje a hálózati kábelt a készülék alján lévő kábelcsévlő köré és rögzítse a kábel végét a kábelcsattal:



Hibaelhárítás

Hibajelenség	Ok	A hiba elhárítása
A készülék nem működik.	A hálózati csatlakozódugó nincs bedugva a hálózati aljzatba.	Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót a hálózati aljzatba.
	A készülék elromlott.	Forduljon az ügyfélszolgálathoz.
	A készülék nincs bekapcsolva.	Kapcsolja be a készüléket a 3 be/ki kapcsolóval.

Ártalmatlanítás

A készülék ártalmatlanítása



Az áthúzott kerekese szeméttároló itt látható szimbóluma azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik. Ez az irányelv azt mondja ki, hogy a készüléket életciklusa végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal ártalmatlanítani, hanem külön létrehozott gyűjtőhelyen, újrahasznosító központokban vagy hulladékkezelő üzemben kell leadni.

Ez az ártalmatlanítás az Ön számára díjmentes. Kímélje a környezetet és ártalmatlanítson szakszerűen.

Ha hulladékká vált készüléke személyes adatokat tartalmaz, akkor az Ön felelőssége ezeket törölni, mielőtt a készüléket visszaadja.



Az elhasználdott termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése vagy városa önkormányzatánál.

A csomagolás ártalmatlanítása



A csomagolóanyagokat környezetbarát és hulladék-ártalmatlanítási szempontok szerint választottuk ki és ezért újrahasznosíthatók. Ártalmatlanítsa a feleslegessé vált csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően.



Ártalmatlanítsa a csomagolást környezetbarát módon. Vegye figyelembe a különböző csomagolóanyagokon lévő jelzéseket és adott esetben válassza külön azokat. A csomagolóanyagok rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, az alábbi jelentéssel: 1–7: műanyagok; 20–22: papír és karton, 80–98: kompozit anyagok.

A Kompernass Handels GmbH garanciája

Tisztelt Vásárlónk!

A készülékre a vásárlás napjától számított 3 év garanciát vállalunk. A termék meghibásodása esetén. Önt jogszabályban foglalt jogok illetik meg az eladóval szemben. Az alábbi garanciánk nem korlátozza vagy szünteti meg a jogszabályban biztosított jogokat.

Garanciális feltételek

A garanciális időszak a vásárlás napján kezdődik. Gondosan őrizze meg a nyugtát. Ez a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha a termékvásárlás napjától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, akkor a terméket saját belátásunk szerint ingyen megjavítjuk, kicseréljük vagy visszafizetjük az árát. A garancia feltétele a hibás készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (pénztári blokk) három éves garanciaidőn belüli bemutatása, valamint a hiba lényegének és megjelenése idejének rövideleírása.

Ha garanciánk fedezetet nyújt a hibára, akkor javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javítása vagy cseréje esetén a garancia nem kezdődik előlről.

Garanciális idő és a jogszabályban foglalt szavatossági igények

A garancia ideje nem hosszabbodik meg a jótállással. Ez a cserélt és javított alkatrészekre is vonatkozik. Az esetlegesen már a vásárláskor is fennálló sérüléseket és hiányosságokat a kicsomagolás után azonnal jelezni kell. A garanciai lejárat után esedékes javítások díjkötelesek.

A garancia köre

A készüléket szigorú minőségi előírások szerint gyártottuk és kiszállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük.

A garancia anyag- vagy gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki a termék normális elhasználódásnak kitett és ezért kopó alkatrészeknek tekinthető alkatrészeire vagy a törékeny alkatrészek – mint például kapcsolók, akkumulátorok vagy üvegből készült alkatrészek – sérüléseire.

A garancia megszűnik akkor, ha a termék megsérül, nem megfelelően használják vagy nem tartják karban. A termék megfelelő használata érdekében a használati útmutatóban foglalt összes utasítást pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell minden olyan felhasználási és kezelési módot, amit a használati útmutató nem javasol, vagy amelynek elkerülésére kifejezetten figyelmeztet.

A termék csak magánhasználatra és nem ipari használatra készült. A garancia érvényét veszti visszaélészerű vagy szakszerűtlen kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket általunk nem engedélyezett szervizben végeztek el.

A garancia érvényesítése

Ügyének gyors feldolgozása érdekében kövesse a következő utasításokat:

- Kérjük, hogy minden kapcsolatfelvételnél tartsa készenlétben a vásárlást igazoló pénztári blokkot és a cikkszámot (IAN) 416139_2210.
- A cikkszám a termék adattábláján, a termékre gravírozva, a használati útmutató címlapján (balra lent) vagy a termék hátoldalán vagy alján lévő címkén található.
- Működési hiba vagy más hiba észlelése esetén vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervizrészleggel **telefonon** vagy **e-mailben**.
- Küldje el díjmentesen a megadott szerviz címére a hibásnak talált terméket és a vásárlást igazoló bizonylatot (pénztári blokk), illetve röviden írja le azt is, hogy hol és mikor jelentkezett a hiba.



Más használati útmutatókhoz, termékbemutató videókhoz és a telepítési szoftverekhez hasonlóan ezt is letöltheti a www.lidl-service.com oldalról.

Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a Lidl ügyfélszolgálati oldalra kerülnek (www.lidl-service.com) és a cikkszám megadásával (IAN) 416139_2210 megnyithatja a használati útmutatót.

Szerviz

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 06800 21225

E-Mail: kompernass@lidl.hu

IAN 416139_2210

Gyártja

Ügyeljen arra, hogy az alábbi cím nem a szerviz címe. Először forduljon a megjelölt szervizhez.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NÉMETORSZÁG

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	14
Bestimmungsgemäße Verwendung	14
Lieferumfang	14
Gerätebeschreibung	15
Technische Daten	15
Energieverbrauch	16
Sicherheitshinweise	17
Aufstellen und Inbetriebnahme	19
Energieeffizientes Kochen	19
Bedienen	19
Reinigung und Pflege	20
Aufbewahren	21
Fehlerbehebung	21
Entsorgung	21
Gerät entsorgen	21
Verpackung entsorgen	22
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	22
Service	24
Importeur	24

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes!

Sie haben sich damit für ein modernes und hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produktes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie dieses Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät dient ausschließlich dem Erhitzen von Lebensmitteln.

Das Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie das Gerät nicht gewerblich.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Doppelkochplatte
 - Bedienungsanleitung
- 1) Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
 - 2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial sowie Folien und Aufkleber.
 - 3) Reinigen Sie alle Teile des Gerätes wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben.

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Gerätebeschreibung

- ❶ große Kochplatte
- ❷ kleine Kochplatte
- ❸ Ein-/Ausschalter
- ❹ Kontrollleuchte kleine Kochplatte
- ❺ Temperaturregler kleine Kochplatte
- ❻ Temperaturregler große Kochplatte
- ❼ Kontrollleuchte große Kochplatte

Technische Daten

Gerät	
Spannung	220-240 V ~ (Wechselstrom), 50-60 Hz
Leistungsaufnahme	2500 W
Energieverbrauch	190,3 Wh/kg
große Kochplatte	
Leistungsaufnahme große Heizplatte	1500 W
Durchmesser große Heizplatte	18 cm
Energieverbrauch große Heizplatte	187 Wh/kg
kleine Kochplatte	
Leistungsaufnahme kleine Heizplatte	1000 W
Durchmesser kleine Heizplatte	15 cm
Energieverbrauch kleine Heizplatte	193,6 Wh/kg

Energieverbrauch

(geprüft gemäß Verordnung (EU) Nr. 66/2014, Anhang I, Abschnitt 2 und 2.2)

	Symbol	Wert		Einheit
Modellbezeichnung	SDK 2500 D1			
Kochplattentyp	-	Haushaltskochplatte		-
Anzahl der Kochfelder und/oder -bereiche	-	2		-
Heiztechnologie (Induktionskochfelder und -bereiche, Strahlungshitze-kochfelder, Kochplatten)	-	Kochplatten		-
Bei runden Kochfeldern oder -bereichen: Durchmesser der Nutzfläche pro Kochfeld, gerundet auf die nächsten 5 mm	Ø	18	15	cm
Bei nicht kreisförmigen Kochfeldern oder -bereichen: Länge und Breite der Nutzfläche pro elektrisch geheiztem Kochfeld oder -bereich, gerundet auf die nächsten 5 mm	L	N/A		cm
	B	N/A		cm
Energieverbrauch pro Kochfeld oder -bereich, berechnet pro kg	EC _{Elektrokochen}	187	193,6	Wh/kg
Energieverbrauch der Kochplatte pro kg	EC _{Kochplatte}	190,3		Wh/kg

Sicherheitshinweise

STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Fassen Sie Gerät, Netzkabel und -stecker nie mit nassen Händen an. Es besteht sonst die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht.
- ▶ Ziehen Sie das Netzkabel stets am Netzstecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- ▶ Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und gut erreichbare Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe der Badewanne / Dusche oder über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken. Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- ▶ Das Gerät ist nur für die Verwendung in trockenen Räumen geeignet.



Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- ▶ Kinder jünger als 8 Jahre sind von Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- ▶ Lassen Sie das Gerät nach Gebrauch erst abkühlen, bevor Sie es transportieren.
- ▶ Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Berühren Sie niemals die Kochplatten während der Benutzung, da diese sehr heiß werden.
- ▶ Sie dürfen keine Verlängerungskabel verwenden. Die Netzsteckdose muss im Notfall schnell zu erreichen sein.
- ▶ Benutzen Sie keine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirksystem, um das Gerät zu betreiben.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Bei einer Fehlanwendung des Gerätes kann es zu Verletzungen kommen.



Achtung! Heiße Oberfläche!

ACHTUNG - BRANDGEFAHR!

- ▶ Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
- ▶ Es dürfen sich während des Betriebs keine leicht brennbaren Materialien in unmittelbarer Umgebung des Gerätes befinden (z. B. Geschirrhandtuch, Topflappen etc.).
- ▶ Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht nutzen, müssen Sie es vom Stromnetz trennen. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist das Gerät vollständig stromfrei.

Aufstellen und Inbetriebnahme

- 1) Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene und hitzebeständige Oberfläche.
- 2) Verbinden Sie den Netzstecker mit einer Netzsteckdose.
- 3) Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter **3** in die Stellung „I“ bringen.
- 4) Stellen Sie beide Temperaturregler **5/6** auf MAX und lassen Sie die Kochplatten **1/2** ca. 3 Minuten ohne Topf aufheizen.
Hierbei kann es zu leichter Rauchentwicklung kommen, da die aufgetragene Schutzschicht einbrennt. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung. Öffnen Sie zum Beispiel ein Fenster.
- 5) Nach 3 Minuten schalten Sie die Kochplatten **1/2** wieder aus.


Energieeffizientes Kochen

- Benutzen Sie Töpfe, die den gleichen Durchmesser wie die jeweilige Kochplatte **1/2** haben. Bei zu kleinen Töpfen, die nicht die ganze Kochplatte **1/2** bedecken, geht sehr viel Energie verloren.
- Achten Sie darauf, dass die Töpfe/Pfannen plan auf den Kochplatten **1/2** aufliegen. Verbeulte oder schiefe Böden verhindern eine optimale Wärmeleitung.
- Um Energie zu sparen, können Sie die Kochplatte **1/2** schon ausschalten, bevor das Gericht ganz fertig gegart ist. Die Restwärme der Kochplatte **1/2** reicht meistens aus, um das Gericht zu Ende zu garen.

Bedienen

HINWEIS

- ▶ Verwenden Sie Kochgeschirr mit flachen, geraden Böden zur besseren Wärmeleitung.
- ▶ Benutzen Sie möglichst zur Größe der Kochplatte passendes Kochgeschirr.

- 1) Stellen Sie den gefüllten Topf auf die gewünschte Kochplatte **1/2**.
 - 2) Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter **3** in die Stellung „I“ bringen.
 - 3) Drehen Sie den jeweiligen Temperaturregler **5/6** auf die gewünschte Einstellung:
 - MIN: ausgeschaltet
 -  - 4: langsam kochen
 - 4 - MAX: schnell kochen
- Die jeweilige Kontrollleuchte **4/7** der eingestellten Kochplatte **1/2** leuchtet.

HINWEIS

- ▶ Die Kontrollleuchte **4/7** leuchtet, solange die Kochplatte **1/2** aufheizt. Sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist, erlischt die Kontrollleuchte **4/7**. Während des Betriebs kann es sein, dass die Kontrollleuchte **4/7** wieder aufleuchtet und erlischt. Dies ist keine Fehlfunktion des Gerätes, sondern ein Zeichen dafür, dass die Kochplatte **1/2** die Temperatur hält und nachheizt.
- 4) Wenn der Kochvorgang beendet ist, stellen Sie den Temperaturregler **5/6** wieder auf MIN. Die Kontrollleuchte **4/7** erlischt.
 - 5) Stellen Sie den Ein-/Ausschalter **3** auf „O“.

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Reinigung und Pflege

STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Netzsteckdose.



- ▶ Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

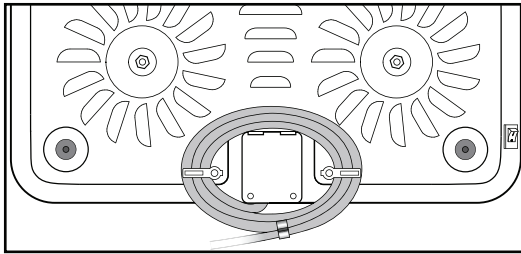
- ▶ Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen!

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Benutzen Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernden Putzmittel, um das Gerät zu reinigen! Diese können das Gerät beschädigen.
- Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab. Bei hartnäckigeren Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Achten Sie darauf, dass Sie anschließend alle Spülmittelreste mit einem feuchten Tuch entfernen.
 - Warten Sie mit der erneuten Benutzung, bis das Gerät wieder vollkommen getrocknet ist.

Aufbewahren

- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort auf.
- Wickeln Sie das Kabel um die Kabelaufwicklung an der Unterseite des Gerätes und fixieren Sie das Ende mit dem Kabel-Clip:



Fehlerbehebung

Störung	Ursache	Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Netzstecker steckt nicht in der Netzsteckdose.	Verbinden Sie den Netzstecker mit dem Stromnetz.
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
	Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie das Gerät am Ein-/Ausschalter 3 ein.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

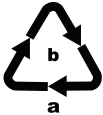


Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handel GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Servicenederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 416139_2210 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 416139_2210 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompennass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: kompennass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompennass@lidl.ch

IAN 416139_2210

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompennass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Információk állása · Stand der Informationen:

01 / 2023 · Ident.-No.: SDK2500D1-112022-1

IAN 416139_2210

